

| | | | |
|--|-----------|----------------------|---|
| 001 PROV. | C.É.F. N° | 002 S.D. N° | <h1>RECENSEMENT DE L'AGRICULTURE, 1976</h1> |
| Numéro du Questionnaire agricole <input type="text"/> | | | |
| LOGEMENTS OCCUPÉS DANS L'EXPLOITATION <i>D'après le "Registre des visites"</i> | | | |
| Numéro du ménage de l'exploitant agricole | 003 | <input type="text"/> | |
| Numéros des autres ménages | 004 | <input type="text"/> | |
| | 005 | <input type="text"/> | |
| Aucun logement occupé | 100 | <input type="text"/> | |

DIRECTIVES

To English-speaking persons:

If this questionnaire in the French language has been left with you in error, and you wish to complete a questionnaire in English, please call the long distance operator and ask for ZENITH 0-1976. You will then be connected to the nearest Census office, without charge. That office will arrange for the English version of the questionnaire to be delivered to you.

Important:

1. Remplissez ce questionnaire si vous exploitez une ferme, un ranch ou une autre exploitation agricole
— qui a une superficie d'une acre ou plus, et
— dont les ventes de produits agricoles se sont élevées à \$50 ou plus au cours des douze derniers mois.
2. La production agricole comprend l'un ou l'autre des produits suivants:
 - bétail et volaille
 - légumes, fruits ou baies pour la vente
 - produits d'origine animale
 - champignons, produits de serre et de pépinière
 - grandes cultures
 - animaux à fourrure
3. L'exploitant est la personne qui prend au jour le jour les décisions nécessaires à la bonne marche de l'exploitation.
4. Si vous avez besoin de renseignements, demandez à la téléphoniste de composer ZENITH 0-1976; vous serez alors en communication, sans frais, avec le bureau du recensement le plus près.

N'oubliez pas:

1. Remplissez le questionnaire le 1^{er} juin 1976 et conservez-le jusqu'au retour du représentant du recensement. Ne l'envoyez pas par la poste.
2. Répondez à toutes les questions qui se rapportent à votre exploitation. Mettez un "X" dans les cases "Non" et "Aucun(e)" quand il y a lieu.
3. Si possible consultez vos dossiers; autrement, donnez une estimation aussi précise que possible.
4. N'indiquez pas les fractions d'acre, sauf quand on le demande; dans ce cas, donnez-les en dixièmes.
Exemple: 2½ acres de tabac 2 $\frac{5}{10}$
5. Dans certaines régions du Québec, la superficie des terres est exprimée en arpents. Si votre exploitation se trouve dans une de ces régions, écrivez "Arpents" au haut du questionnaire et donnez vos réponses en arpents.

Déclaration confidentielle

Le recensement de 1976 est mené en vertu de la Loi sur la statistique. Les renseignements que vous nous fournirez seront gardés secrets et ne serviront qu'à produire des statistiques. La loi garantit que personne ne connaîtra les réponses que vous aurez données si ce n'est des employés des services de la statistique. Canada qui ne imposent à des sanctions adhésives prévues par la loi à jamais si divulguant des renseignements personnels à qui que ce soit. Personne d'autre, aucun autre ministère, n'aura accès à votre questionnaire de recensement.

Section I - EXPLOITANT, LE 1^{er} JUIN 1976

1. Nom et adresse de l'exploitant (Personne responsable de l'exploitation - propriétaire, locataire ou gérant)

| | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|---|--|--|--|--|--|--|-------------|--|--|
| Nom de famille (En lettres moulées) | | | | | | | | | | |
| Prénoms (En lettres moulées) | | | | | | | | | | |
| Adresse (En lettres moulées) | Case postale, route rurale, chemin ou rue | | | | | | | | | |
| | Bureau de poste | | | | | | | Code postal | | |
| | Numéro de téléphone | | | | | | | | | |

Section II - LOCALISATION, SUPERFICIE, MODE D'OCCUPATION ET VALEUR, LE 1^{er} JUIN 1976

2. **Localisation** - Inscrivez séparément chaque lot, section ou partie de section. Comptez toute terre exploitée, qu'elle vous appartienne ou qu'elle soit prise en location à bail ou autrement. Ne comptez pas les terres qui vous appartiennent et que vous donnez en location. Indiquez sur la première ligne la maison de ferme ou le siège de l'exploitation (principaux bâtiments ou entrée principale). Si plus d'espace est requis, employez la section "Remarques" ou attachez une feuille séparée.

SUPERFICIE ET DESCRIPTION DE LA TERRE EXPLOITÉE

| Quart de section et section a) | Township ou canton b) | Rang c) | Méridien d) | Possédée en propre; prise en location à bail ou autrement (précisez) e) | Superficie en acres f) |
|-----------------------------------|--------------------------------|------------|----------------|---|---------------------------|
| Siège → | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| N° du lot ↗ | Rang ou concession ↗ | | | | 006 |

3. Quelle est la superficie totale des terres que vous exploitez?
(Ce chiffre doit être le même que le total des superficies données à la question 2.)
4. Mode d'occupation de la terre que vous exploitez (question 2, colonnes c) et f))
Inscrivez a) Superficie possédée en propre. (Ne comptez pas les terres données en location)
b) Superficie prise en location à bail ou autrement
(Comptez les terres que vous exploitez à la part)
(La somme de a) et b) doit donner la superficie totale déclarée à la question 3.)

5. Quelle est la valeur marchande estimative des bâtiments et de la terre que vous exploitez? (Question 3)
(Comptez la valeur des logements de la ferme et la valeur de la terre et des bâtiments pris en location.)

Section III - SUPERFICIE DES GRANDES CULTURES, 1976

Inscrivez la superficie des cultures suivantes à récolter en 1976:

| | Acres |
|---|-------|
| 6. Blé de printemps (sans le durum) | 010 |
| 7. Blé durum | 011 |
| 8. Blé d'hiver (semé l'automne dernier) | 012 |
| 9. Avoine-grain (Déclarez à la question 21 l'avoine à couper pour le fourrage vert, le foin ou l'ensilage) | 013 |
| 10. Orge | 014 |
| 11. Céréales mélangées (deux céréales ou plus semées ensemble) | 015 |
| 12. Seigle d'automne (grain) (semé l'automne dernier) | 016 |
| 13. Seigle de printemps (grain) | 017 |
| 14. Sarrasin | 018 |
| 15. Pois secs des champs (Déclarez les pois de conserve à la question 32) | 019 |
| 16. Haricots secs des champs | 020 |
| 17. Maïs-grain (Déclarez le maïs d'ensilage ou le maïs fourager à la question 18, et le maïs sucré ou de conserve à la question 32) | 021 |
| 18. Maïs d'ensilage ou maïs fourager | 022 |
| 19. Luzerne et mélanges à la luzerne coupés ou à couper pour le foin, l'ensilage ou la semence | 023 |
| 20. Tout autre foin cultivé, coupé ou à couper pour le foin, l'ensilage ou la semence (sans la luzerne et les mélanges à la luzerne) | 024 |
| 21. Avoine à couper pour le fourrage vert, le foin ou l'ensilage | 025 |
| 22. Autres cultures fourragères (à couper pour le foin de céréales, le fourrage vert ou l'ensilage) Précisez | 026 |
| 23. Graine de lin | 027 |
| 24. Soya cultivé pour la graine | 028 |
| 25. Tournesol cultivé pour la graine | 029 |
| 26. Colza pour la graine | 030 |
| 27. Graine de moutarde | 031 |
| 28. Pommes de terre cultivées surtout pour la vente | 032 |
| 29. Tabac | 033 |
| 30. Betteraves sucrières cultivées pour le sucre | 034 |
| 31. Autres grandes cultures (carthame, plantes-racines pour le fourrage, etc.) Précisez | 035 |

Section IV - AUTRES SUPERFICIES

Inscrivez la superficie occupée en 1976:

| | | |
|--|-----|---------------|
| 32. Légumes cultivés surtout pour la vente | 036 | 10 |
| 33. Fruits de verger (25 arbres ou plus, qu'ils soient productifs ou non) | 037 | 10 |
| 34. Petits fruits (fraises, raisins, etc.) cultivés surtout pour la vente... Précisez | 038 | 10 |
| 35. Produits de pépinière, fleurs à couper et bulbes secs cultivés en plein air surtout pour la vente | 039 | 10 |
| 36. Serres et champignonnières | 040 | pièdes carrés |
| 37. Terre améliorée pour pâturage ou pacage (améliorée par ensemencement, drainage, irrigation, fertilisation ou destruction des broussailles ou des mauvaises herbes. Ne comptez pas la superficie à couper cette année pour le foin, l'ensilage ou la semence) | 041 | |
| 38. Jachères | 042 | |
| 39. Autres terres améliorées (basses-cours, chemins, jardins potagers, terre améliorée mais inexploitée, etc.) | 043 | |
| 40. Terres à bois et boisés de ferme (lots boisés, érablières, brise-vent, terrains déboisés, etc.) | 044 | |
| 41. Autres terres non améliorées (terre à foin non améliorée, pâturages naturels, marécages, marais, etc.) | 045 | |
| 42. Total, questions 6 à 41 (Doit être égal à la superficie totale de l'exploitation, question 3) | | |

Section V - BÉTAIL DANS L'EXPLOITATION, LE 1^{er} JUIN 1976

(Comptez le bétail en pâturage ou engraisé pour d'autres et les animaux qui vous appartiennent et qui sont gardés dans des pâturages communautaires.)

ESPÈCE BOVINE

43. Nombre total de gros bovins et de veaux Aucun ☐
(Si vous avez répondu "Aucun", passez à la question 50.)

a) Vaches et génisses de 2 ans et plus

b) Génisses de 1 an et de moins de 2 ans

c) Bouvillons de 1 an et plus

d) Taureaux de 1 an et plus

e) Veaux de moins de 1 an

(La somme de a) à e) doit donner le nombre déclaré à la question 43.)

PARMI LES VACHES ET LES GÉNISSES DÉCLARÉES CI-DESSUS, COMBIEN SONT:

44. Des vaches et des génisses, de 2 ans et plus, en lactation ou devant être traitées?

45. Des génisses, de 1 an et de moins de 2 ans, élevées principalement pour la production laitière?

PRODUCTION DE LAIT HIER:

46. Combien de vaches et de génisses avez-vous traitées hier?

47. Combien de livres de lait avez-vous obtenues hier?

LIVRAISONS DE LAIT, MAI 1976

48. Avez-vous expédié du lait et (ou) de la crème à une laiterie ou à une fromagerie en mai?

{ Non ☐ - Passez à la question 50
Oui ☐ - Répondez à la question 49

49. Où avez-vous expédié la plus grande partie de votre production de lait et (ou) de crème en mai? (Faites un "X" dans la case appropriée.)

1. ☐ Usine de lait de consommation 2. ☐ Usine de lait de transformation 3. ☐ Fromagerie 4. ☐ Ne sais pas 056

ESPÈCE PORCINE

50. Nombre total de porcs (tous âges) Aucun ☐
(Si vous avez répondu "Aucun", passez à la question 52.)

a) Porcs de 6 mois et plus (truies, verrats et porcs de boucherie)

b) Porcs de 3 mois et de moins de 6 mois

c) Porcs de moins de 3 mois (nés depuis le 1^{er} mars)

(La somme de a) à c) doit donner le nombre déclaré à la question 50.)

51. Parmi les porcs de 6 mois et plus (question 50 a), combien sont des truies destinées à la reproduction? (Y compris les jeunes truies)

ESPÈCE OVINE

52. Nombre total de moutons et d'agneaux Aucun ☐
(Si vous avez répondu "Aucun", passez à la question 53.)

a) Agneaux de moins de 1 an

b) Brebis, béliers et moutons de 1 an et plus

(La somme de a) et b) doit donner le nombre déclaré à la question 52.)

AUTRES ANIMAUX

53. Espèce et nombre des autres animaux (chevaux, chèvres, visons, lapins, chinchillas, etc.) Précisez ☐ Aucun ☐Section VI - VOLAILLE, LE 1^{er} JUIN 1976

POULES ET POULETS

54. Nombre total de poulets (poules, poulettes, coqs, poussins, etc., y compris les poulets à griller) Aucun ☐
(Si vous avez répondu "Aucun", passez à la question 58.)

55. Poules et poulettes pour la ponte:

a) Poules et poulettes, de 5 mois et plus, gardées pour la ponte

b) Poulettes et poussins, de moins de 5 mois, destinés à la ponte

56. Autres poulets pour la production de viande contingentée:

a) Poulets à griller y compris les Cornish (tous âges)

b) Poulets à rôti (tous âges)

57. Autres poules et poulets

(La somme des questions 55 à 57 doit donner le nombre déclaré à la question 54.)

AUTRE VOLAILLE

58. Dindons (tous âges) Aucun ☐59. Oies (tous âges) Aucune ☐60. Canards (tous âges) Aucun ☐

Section VII - MACHINES ET MATÉRIEL. LE 1^{er} JUIN 1976

Indiquez le nombre et la valeur marchande actuelle des machines et du matériel suivants qui se trouvent dans votre exploitation le 1^{er} JUIN 1976, quel qu'en soit le propriétaire.
Ne comptez pas les vieilles machines hors d'usage.

| | | | |
|--|-----|-----|--------|
| 61. Automobiles | 075 | \$ | /00 |
| 62. Camions | 076 | \$ | /00 |
| 63. Tracteurs (autres que les tracteurs de jardin) | 077 | \$ | /00 |
| 64. Moissonneuses-batteuses: a) automotrices | 078 | \$ | /00 |
| b) tractées | 079 | \$ | /00 |
| 65. Andaineuses: a) automotrices | 080 | \$ | /00 |
| b) autres | 081 | \$ | /00 |
| 66. Presses ramasseuses à foin | 082 | \$ | /00 |
| 67. Moissonneuses de plantes fourragères | 083 | \$ | /00 |
| 68. Trayeuses | 084 | \$ | /00 |
| 69. Grand réservoir à lait | 085 | \$ | /00 |
| 70. Valeur des autres machines et de tout autre matériel | 086 | 087 | \$ /00 |
| (Charrues, herbes, semeuses, accessoires de tracteur, épandeurs de fumier, faneuses, conditionneurs, râteaux, pulvérisateurs, batteuses, matériel d'irrigation, machines pour la récolte de pommes de terre, remorques, petits outils, etc.) | 088 | | |
| 71. Valeur totale des machines et du matériel | | \$ | /00 |
| (Total des valeurs déclarées aux questions 61 à 70.) | | | |

Section VIII – MAIN-D'OEUVRE AGRICOLE ENGAGÉE

de 15 ans et plus – (Sans les domestiques)

de 15 ans et plus – (Sans les domestiques)

72. Nombre total de semaines de travail payé au cours des 12 derniers mois

| | |
|--------|-----|
| Hommes | 089 |
| Femmes | 090 |

Note: Dans le calcul du nombre total de semaines comptez –
 6 jours ou 48 heures comme l'équivalent de 1 semaine
 1 mois comme l'équivalent de 4 semaines
 1 année comme l'équivalent de 52 semaines.

73. Combien de travailleurs agricoles rémunérés employez-vous actuellement à longueur d'année? Aucun ☐ 091

(Sans les domestiques) (nombre)

Section IX – TRAVAIL HORS FERME AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS

74. Combien de jours avez-vous (l'exploitant) travaillé en dehors de l'exploitation à des travaux agricoles ou non agricoles rémunérés au cours des 12 derniers mois? (Sans le travail d'échange)... Aucun ☐ jour

Section X – RÉSIDENCE ET FORME JURIDIQUE

75. Combien de mois avez-vous (l'exploitant) habité dans cette exploitation au cours des 12 derniers mois?
(Faites un "X" dans la case appropriée.)

1 ☐ 9-12 mois 2 ☐ 5-8 mois 3 ☐ 1-4 mois 4 ☐ N'y ai pas habité

76. Faites un (x) dans la case qui décrit le mieux votre exploitation (ne cochez qu'une seule case):

1 ☐ Ferme individuelle ou familiale (sans les sociétés en nom collectif et les entreprises constituées en corporation) OU compagnie juridiquement constituée en corporation -

2 ☐ Société en nom collectif (avec convention écrite) 4 ☐ dont la plupart des actions sont détenues par vous et votre famille, ou

3 ☐ Institution ou pâturage communautaire 5 ☐ dont la plupart des actions sont détenues par d'autres personnes ou une autre entreprise.

6 ☐ Autre (précisez)

Section XI - VALEUR TOTALE DES PRODUITS AGRICOLES VENDUS EN 1975

(Y compris la part des produits vendus qui revient au propriétaire. Déclarez les avances pour le grain entreposé, les paiements d'appoint et les ristournes.)

77. Faites un (x) dans la case indiquant la valeur approximative des produits agricoles vendus en 1975:

| | | | |
|---|--|--|--|
| 1 <input type="checkbox"/> Moins de \$1,200 | 4 <input type="checkbox"/> \$ 5,000 à 9,999 | 7 <input type="checkbox"/> \$25,000 à 34,999 | 10 <input type="checkbox"/> \$ 75,000 à 99,999 |
| 2 <input type="checkbox"/> \$1,200 à 2,499 | 5 <input type="checkbox"/> \$10,000 à 14,999 | 8 <input type="checkbox"/> \$35,000 à 49,999 | 11 <input type="checkbox"/> \$100,000 et plus |
| 3 <input type="checkbox"/> \$2,500 à 4,999 | 6 <input type="checkbox"/> \$15,000 à 24,999 | 9 <input type="checkbox"/> \$50,000 à 74,999 | |

REMARQUES

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

2. Next, it is important to gather relevant information and data. This can be done through research, consultation with experts, or by analyzing existing data sets.

3. Once the information is gathered, the next step is to develop a plan or strategy to address the problem. This often involves breaking the problem down into smaller, more manageable parts.

4. The fourth step is to implement the plan. This may involve conducting experiments, performing calculations, or applying theoretical principles to the problem.

5. Finally, the results of the implementation should be evaluated. This involves comparing the results against the original problem and determining whether the solution is effective and meets the requirements.

RÉSERVÉ AU R.R.

RÉSIDENCE DE L'EXPLOITANT NON RÉSIDENT

| PROV. | C. E. F. N° | S. D. N° | M. E. N° |
|-------|-------------|----------|----------|
| 096 | | 097 | 098 |

RÉSERVÉ AU BUREAU

| INST. | SPÉC. | ARP. | ANNÉE |
|-------|-------|------|-------|
| 099 | 100 | 101 | 106 |